

DODATEK č. 1

ke Smlouvě o zajištění služby distribuční soustavy ze dne 15. 12. 2025

uzavřený podle ust. § 1746 odst. 2 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění
pozdějších předpisů (dále jen „*občanský zákoník*“)

Horské lázně Karlova Studánka, státní podnik

Se sídlem: 793 24 Karlova Studánka č. p. 6

Spisová značka AXIV 481 vedená u Krajského soudu v Ostravě

IČO: 14450216

DIČ: CZ14450216

Zastoupen Mgr. Martinem Voženílkem, MBA, ředitelem

Bankovní spojení: ČNB

Číslo účtu: 306771/0710

(dále také jen „*distributor*“)

a

IN ENERGIE s.r.o.

Se sídlem: Závodní 1219/93, 700 30 Ostrava – Zábřeh

IČO: 05082013

Zastoupená Ing. Břetislavem Novosadem, Ph.D., jednatelem

(dále také jen „*zákazník*“)

(společně též jako „*smluvní strany*“ nebo každá samostatně jako „*smluvní strana*“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento dodatek č. 1 (dále jen „*dodatek*“):

I. Úvodní ustanovení

- 1) Smluvní strany uzavřely dne 15. 12. 2025 Smlouvu o zajištění služby distribuční soustavy (dále jen „*smlouva*“), jejímž předmětem je zajištění distribuce plynu pro odběrné místo (EIC kód): 27ZG715Z00000764.
- 2) Účelem tohoto dodatku je oprava písařské chyby ve smlouvě, ke které došlo při uvedení výrobního čísla plynoměru, a uvedení údajů o plynoměru do souladu se skutečným stavem v předávacím místě.

II. Prohlášení smluvních stran

- 1) Smluvní strany tímto potvrzují, že správné výrobní číslo plynoměru uvedené v článku IV. smlouvy je: **05830147**, a nikoli původně uvedené nesprávné číslo: 0589367, přičemž tento údaj měl být takto uveden již od počátku uzavření smlouvy. Tato oprava představuje odstranění zjevné písařské chyby a nemění vůli smluvních stran ani obsah smlouvy.
- 2) Ostatní ustanovení smlouvy tímto dodatkem výslovně nedotčená zůstávají v platnosti a účinnosti v nezměněné podobě.

III. Účinnost a závěrečná ustanovení

- 1) Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Smluvní strany berou na vědomí, že naplňuje-li tento dodatek podmínky pro povinné uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), jsou smluvní strany povinny v souladu s citovaným zákonem tento dodatek uveřejnit, čímž dodatek nabude účinnosti. Zaslání dodatku k uveřejnění v registru smluv zajistí distributor bez zbytečného odkladu po uzavření dodatku. Smluvní strany prohlašují, že se navzájem informovaly o obsahu jejich obchodního tajemství, že rozsah uveřejnění projednaly a že s tímto souhlasí. Smluvní strany se zároveň zavazují před uveřejněním obsahu dodatku důsledně znečitelnit údaje, které nelze uveřejnit ve smyslu citovaného zákona.
- 2) Nebyl-li podepsán elektronicky, je tento dodatek sepsán a podepsán ve dvou (2) identických stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom (1).
- 3) Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek uzavřely na základě své svobodné a vážné vůle, nikoli v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.

V Karlově Studánce

Martin
Voženílek
Digitálně podepsal
Martin Voženílek
Datum: 2026.04.29
12:48:15 +02'00'

.....
Horské lázně Karlova Studánka, státní podnik
Mgr. Martin Voženílek, MBA
ředitel

Břetislav
Novosad
Digitálně podepsal
Břetislav Novosad
Datum: 2026.05.05
09:53:35 +02'00'

.....
IN ENERGIE s.r.o.
Ing. Břetislav Novosad, Ph.D.
jednatel

SMLOUVA O ZAJIŠTĚNÍ SLUŽBY DISTRIBUČNÍ SOUSTAVY

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

Distributor (dále také jen „distributor“, „provozovatel distribuční soustavy“ nebo „provozovatel lokální distribuční soustavy“ nebo „PDS“ nebo „PLDS“):

Horské lázně Karlova Studánka, státní podnik
Se sídlem: 793 24 Karlova Studánka č. p. 6,
Spisová značka AXIV 481 vedená u Krajského soudu v Ostravě
IČO: 14450216
DIČ: CZ14450216
Bankovní spojení: ČNB
Číslo účtu: 306771/0710

Zastoupené:
Ing. Jan Poštulka, MBA – ředitel

Zákazník (dále také jen „zákazník“):

Společnost: IN ENERGIE s.r.o.
Se sídlem: Závodní 1219/93, 700 30 Ostrava – Zábřeh
IČO: 05082013
Zastoupená: Ing. Břetislav Novosad, Ph.D., jednatel

uzavírají tuto Smlouvu o zajištění služby distribuční soustavy zemního plynu

Účinnost smlouvy: od 16.12.2025, 06:00 hod. na dobu neurčitou.

Preambule

Distributor tímto výslovně prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy je držitelem licence na distribuci plynu a není proti němu vedeno řízení o odnětí této licence.

I. Základní ustanovení

- 1) Vztahy účastníků této smlouvy se řídí právními předpisy České republiky, zvláště pak občanským zákoníkem České republiky, v platném znění, energetickým zákonem České republiky, v platném znění, vyhláškou, kterou se stanoví pravidla pro organizování trhu s plynem, v platném znění, řádem přepravce, řádem provozovatele distribuční soustavy a předpisy s těmito právními normami souvisejícími, vždy v platném znění a touto Smlouvou o poskytování služeb distribuční soustavy zemního plynu, pokud není ve smlouvě stanoveno jinak.

II. Předmět smlouvy

- 1) Předmětem této smlouvy je úprava vzájemných poměrů účastníků při distribuci zemního plynu do odběrného místa na adrese Karlova Studánka č.p.62. Podle této smlouvy se distributor zavazuje za podmínek uvedených v této smlouvě a v platném řádu provozovatele distribuční soustavy dopravit zákazníkovi zemní plyn (dále také jen „plyn“ nebo „energie“) do odběrného místa/odběrných míst, zajistit měření plynu a zákazník se zavazuje za distribuci a služby s tím spojené distributorovi zaplatit. Měření distribuovaného množství plynu v předávacím místě distribuce je prováděno měřicím zařízením ve vlastnictví provozovatele lokální distribuční soustavy.
- 2) Sjednané množství plynu na období dodávky činí pro EIC 27ZG715Z00000764 41,8727 MWh/rok

III. Stanovení ceny

- 1) Zákazník je povinen platit ceny za distribuci plynu uvedené v platném Cenovém rozhodnutí Energetického regulačního úřadu (ERÚ). Na základě dohody obou smluvních stran, a ve smyslu platného Řádu provozovatele distribuční soustavy zemního plynu, uvedeného v článku 4. odst. 4.3.) této smlouvy není ze strany distributora vyžadováno zajištění finanční způsobilosti zákazníkem.
- 2) Smluvní strany se výslovně dohodly na tom, že jestliže v průběhu doby účinnosti této smlouvy dojde ke změně Cenového rozhodnutí ERÚ a z toho vyplývající změny cen/ceny za služby distribuční soustavy, je distributor oprávněn v důsledku této změny upravit cenu/ceny za služby distribuční soustavy. V takovém případě je distributor oprávněn účtovat novou cenu/nové ceny za služby distribuční soustavy ode dne, kdy nastane účinnost takovéto změny cen/ceny.

IV. Fakturace a placení

- 1) Zákazník bude provádět platby, na základě distributorem vystaveného daňového dokladu (dále také jen „faktury“), a to 1x ročně. Datem uskutečnění zdanitelného plnění je vždy 31. 12. (poslední den daného kalendářního roku).

- 2) Objem realizovaného distribuovaného množství plynu je stanoven měřením zařízením zemního plynu, výrobní číslo plynoměru: 0589367.
- 3) Zákazník se zavazuje, že provede uhrazení faktury vždy nejpozději do 28 dnů od jejího vystavení. V uvedený den bude fakturovaná částka již připsaná na účtu distributora.
- 4) V případě nezaplacení faktury v dohodnuté lhůtě, může distributor za každý den po tomto termínu požadovat úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky, až do doby úplného uhrazení faktury zákazníkem. Nezaplatí-li zákazník řádně a včas fakturu, a to ani do 10 kalendářních dnů od data doručení výzvy zákazníkovi, je distributor oprávněn zastavit distribuci plynu.
- 5) Zákazník je povinen uhradit prokazatelné náklady, které vzniknou distributorovi v souvislosti s obnovením distribuce plynu přerušených z důvodů vzniklých na straně zákazníka (prodlení s placením faktury za distribuci apod.).
- 6) V případě, kdy zákazník nebude ve lhůtě splatnosti písemně reklamovat u distributora vyfakturované množství, dle výslovné dohody smluvních stran platí, že zákazníkovi bylo vyúčtované množství plynu skutečně distribuováno a toto množství plynu odebral.

V. Jiná ujednání

- 1) Smluvní strany se zavazují písemně oznámit druhé straně připravované změny, a to zejména:
 - a) o změně identifikačních údajů,
 - b) o případném zániku právního subjektu,
 - c) o ukončení činnosti,
 - d) o vstupu do likvidace,
 - e) o prohlášení konkursu apod.a to nejpozději do 10 dnů od vzniku právní skutečnosti v bodech a) až e).
- 2) Účastníci ujednávají, že práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy se okamžikem vzniku právních nástupců stávají společnými právy a povinnostmi těchto právních nástupců a stávajících účastníků. Pro účely této smlouvy se pod pojmem právní nástupce rozumí jakýkoli subjekt, který získá vlastnické nebo užívací právo k podniku, nebo i jen k části podniku zákazníka nebo distributora, nebo i jen některým jednotlivým věcem, které v současné době podnik zákazníka nebo distributora (nebo jeho části) tvoří, a jsou v současné době zásobovány, nebo budou na základě této smlouvy zásobovány plynem, přičemž není rozhodující, na základě jakého právního titulu, nebo jaké právní skutečnosti k právnímu nástupnictví (tak, jak je charakterizováno tímto ustanovením) dojde. Může jít např. o vklad podniku nebo jeho části do jiné společnosti, o prodej podniku nebo jeho části, prodej aktiv bez současného přechodu závazků, smlouvu o nájmu apod.

- 3) Zákazník se zavazuje umožnit pověřeným zaměstnancům distributora kdykoliv a bezúplatně přístup k zařízením distributora, jakož i k navazujícím zařízením distributora, pokud se nacházejí v objektech spravovaných zákazníkem, a to za účelem provozování, obsluhy, montáže, údržby a kontroly těchto zařízení. Za tímto účelem se zákazník rovněž zavazuje umožnit zaměstnancům distributora kdykoli používání vnitřních komunikací, vnitřních spojovacích a sdělovacích prostředků a jiných prostředků nutných k provedení uvedených činností.
- 4) Zákazník má právo na ověření správnosti prováděných odečtů distributorem, proto se smluvní strany dohodly, že distributor umožní, pokud to je technicky možné a nenaruší-li to přesnost obchodního měření, připojení technických prostředků zákazníka k měřicímu zařízení distributora za účelem zajištění kontinuálního sběru dat, pokud to je technicky možné a měřicí zařízení toto připojení umožňuje. V případě písemného požadavku zákazníka na aktivní účast při odečtech měřicího zařízení bude ze strany distributora takovému požadavku vyhověno při nejbližším standardním odečtu měřicího zařízení.
- 5) V případě poruchy měřicího zařízení bude odebrané množství pro vyhodnocení distribuovaného zemního plynu stanoveno náhradním způsobem, a to technickým výpočtem z průměrných denních distribučních množství plynu před poruchou měřicího zařízení ve srovnatelném a řádně měřeném období, nebo po dohodě jiným vhodným způsobem.
- 6) Smluvní strany se dohodly na tomto způsobu vzájemného doručování písemností: jakékoliv sdělení či jiný dokument, jenž má nebo může být doručen podle této smlouvy, lze doručit osobně, doporučeným dopisem, faxem nebo e-mailem na adresu té které smluvní strany uvedenou v záhlaví této smlouvy nebo jinou adresu, která bude po uzavření této smlouvy písemně sdělena druhé smluvní straně; pokud jde o doručení faxem či e-mailem na faxové číslo nebo e-mailovou adresu, označenou v záhlaví této smlouvy, resp. jiné číslo faxu či jinou e-mailovou adresu, která bude po uzavření této smlouvy písemně sdělena druhé smluvní straně.
Jakékoliv sdělení, oznámení či jiný dokument bude považován za doručení, pokud je doručováno:
osobně – v okamžiku doručení
doporučenou poštou – pět pracovních dnů poté, co bylo poštovním úřadem vystaveno potvrzení o odeslání
faxem nebo e-mailem – tři hodiny po odeslání, jestliže je doručováno do 12:00 hodin v pracovní den, event. v 10:00 hodin následujícího pracovního dne, jestliže je doručováno po 13:00 hodině nebo v den, který není dnem pracovním.
- 7) Obě smluvní strany jsou povinny se řídit Řádem provozovatele distribuční soustavy zemního plynu, který je schválen ze strany ERÚ. Aktuální verze je veřejně přístupná na adrese:
<https://horskelazne.cz>. Zákazník výslovně prohlašuje, že se ke dni podpisu této smlouvy seznámil s platným Řádem provozovatele distribuční soustavy (viz odkaz výše).

- 8) Odstoupení od této smlouvy se řídí ustanoveními § 1977 až § 1979 a § 2001 až § 2005 občanského zákoníku v platném znění.

VI. Závěrečná ustanovení

1) Neuveřejňování smluv

Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva nepodléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“).

Smluvní strany se zavazují, že před případným uveřejněním této smlouvy dle příslušných ustanovení zákona o registru smluv, budou neprodleně kontaktovat druhou ze smluvních stran za účelem zajištění ochrany informací, které jsou z povinnosti uveřejnění prostřednictvím registru smluv vyjmuty, tzn., že před uzavřením smlouvy si vzájemně písemně odsouhlasí rozsah anonymizace smlouvy v souladu se zákonem o registru smluv, a také, která smluvní strana má povinnost, po vzájemně odsouhlasené anonymizaci smlouvy tuto smlouvu v registru smluv zveřejnit. Tato povinná strana zašle tuto smlouvu správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od uzavření smlouvy. V tomto případě smlouva nabývá platnosti dnem uzavření a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem o registru smluv.

- 2) Distributor a Zákazník se zavazují nakládat s osobními údaji druhé Smluvní strany v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „Nařízení“) a zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, v platném znění („ZOOÚ“). Zákazník je seznámen s touto skutečností a pro tento případ se zpracováním svých osobních údajů souhlasí.

Budou-li si Smluvní strany za účelem plnění této smlouvy zpracovávat osobní údaje, uzavřou za tím účelem smlouvu o zpracování osobních údajů v souladu s čl. 28 odst. 3 Nařízení.

V rámci plnění této smlouvy může distributor i zpřístupňovat i jiné důvěrné informace, zejména obchodní tajemství ve smyslu § 504 ObčZ, informace výslovně označené za důvěrné a další informace mající důvěrnou povahu s ohledem na jejich obsah. Zákazník se proto zavazuje poskytnout distributorovi veškerou součinnost nezbytnou pro zajištění ochrany důvěrných informací v souladu s dotčenými právními předpisy a ujednáními smluvních stran uvedenými níže.

Zákazník se zavazuje, že veškeré obchodní a technické informace včetně specifikací, plánů, výkresů, vzorů, vzorků apod., jakož i jiné informace a materiály, které mu distributor svěří nebo které zákazník od distributora v průběhu plnění smlouvy získá, bude udržovat v tajnosti, nezveřejní v rámci textu smlouvy v registru smluv bez předchozího písemného souhlasu distributora, nevyužije je ke svému finančnímu

či jinému prospěchu ani ve prospěch třetí osoby, nepřístupní je třetím stranám bez předchozího písemného souhlasu distributora a nepoužije tyto informace a materiály k jiným účelům než v souvislosti s touto smlouvou.

Zákazník může důvěrné informace poskytnout třetí osobě (příjemci) jen na základě písemného souhlasu distributora. Zákazník je povinen zavázat příjemce k povinnosti utajení důvěrných informací distributora, které mu poskytne, minimálně ve stejném rozsahu, jako je zavázán zákazník sám vůči distributorovi.

Zákazník bude udržovat v tajnosti, a s výjimkou případů dle ustanovení odstavce následujícího, nesdělí kterékoliv třetí straně informace nebo údaje označené distributorem jako důvěrné, s výjimkou použití takových informací nebo údajů pro účely stanovené touto smlouvou, zejména pro účely zajišťování provozu, údržby nebo pro účely rekonstrukce zařízení, výcviku a přípravy jeho obsluhy, a to i v případě jejich zajišťování třetí stranou.

Zákazník je oprávněn bez souhlasu distributora sdělit v nezbytném rozsahu informace označené distributorem jako důvěrné, které pro účely této smlouvy:

- a) budou vyžadovány státními orgány, úřady a institucemi včetně finančních nebo jinými úřady zabývajícími se veřejnoprávním posuzováním předmětu plnění smlouvy, pokud jsou oprávněny tyto informace vyžadovat;
- b) budou vyžadovány konzultantem (konzultanty) nebo jinými třetími stranami zúčastněnými na smlouvě, a zákazník zajistí, aby tyto třetí strany byly seznámeny s povinnostmi týkajícími se obchodního utajení podle tohoto ustanovení a byly zavázány k jejich plnění.

Povinnost ochrany důvěrných informací potrvá po dobu určenou smluvní stranou, které tyto informace patří. Pokud tato smluvní strana lhůtu neurčila, trvá povinnost ochrany důvěrných informací po celou dobu trvání jejich důvěrné povahy.

Dále uvedené informace jsou vyloučeny z povinnosti utajování důvěrných informací obou smluvních stran:

- a) informace, které jsou nebo se již staly veřejně známými bez zavinění přijímající smluvní strany;
- b) informace, které již byly v držení přijímající strany před přijetím od druhé smluvní strany;
- c) informace, které přijímající smluvní strana legálně obdržela od třetí strany.

Po ukončení smluvního vztahu může každá ze smluvních stran žádat od druhé smluvní strany vrácení všech poskytnutých materiálů, potřebných k plnění předmětu smlouvy, obsahující důvěrné informace, a druhá smluvní strana je povinna tyto materiály včetně jejich případně pořízených kopií neprodleně vrátit.



KARLOVA STUDÁNKA
české léčení

- 3) Tato smlouva nabývá účinnosti od 16.12.2025, 06:00 hod. a platnosti podpisem obou smluvních stran (podpisem poslední smluvní stranou) a je vyhotovena ve dvou výtiscích s povahou originálů. Každý ze smluvních partnerů obdrží po jednom oboustranně podepsaném výtisku.
- 4) Tuto smlouvu lze jednou ze smluvních stran vypovědět v tříměsíční výpovědní lhůtě s výjimkou porušení článku IV. bodu 3) a článku V. bodu 1), kdy může dojít ze strany distributora k výpovědi okamžité, tj. doručením písemné výpovědi druhé smluvní straně. Tříměsíční výpovědní lhůta začíná běžet od 1. kalendářního dne měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla písemná výpověď doručena druhé smluvní straně. Smluvní strany mohou tuto smlouvu vypovědět rovněž po vzájemné dohodě.
- 5) Změny, které z různých důvodů vyplynou během platnosti smlouvy, budou řešeny formou písemného dodatku k této smlouvě, oboustranně podepsaného oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Oboustranně podepsaný písemný dodatek má stejnou platnost jako smlouva.
- 6) Stane-li se kterékoli ujednání této smlouvy neplatným nebo nevykonatelným, platnost či vykonatelnost ostatních ustanovení smlouvy tím není dotčena. Pro takový případ se smluvní strany zavazují nahradit bez zbytečného odkladu neplatná nebo nevykonatelná ujednání novými ujednáními tak, aby bylo v nejvyšší možné míře dosaženo účelu, který sledovalo neplatné nebo nevykonatelné ustanovení.
- 7) Vztahy, které nejsou v této smlouvě výslovně dohodnuty, se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku v platném znění. Případné spory vzniklé z plnění této smlouvy budou řešeny u příslušného obecného soudu dle právního řádu České republiky.
- 8) Smluvní strany svými podpisy potvrzují, že smlouvu uzavřely dobrovolně a vážně, určitě a srozumitelně podle své pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek.

V Karlově Studánce dne: 15.12.2025

Háreké Iřaně 1
Karlova Studánka, s.r.l. podnik
733 24
IČO: 14450216 DIČ CZ14450216

.....
za distributora

Ing. Jan Poštulka MBA, ředitel

.....
za zákazníka

Ing. Břetislav Novosad, Ph.D., jednatel